









# Beilage zu Nr. 18199 der Danziger Zeitung.

Mittwoch, 19. März 1890.

## Bericht über den Stand der Gemeindeangelegenheiten der Stadt Danzig,

Namens des Magistrats erstattet vom Herrn Bürgermeister Hagemann in der Stadtvorordnetenversammlung am 18. März.

In dem von uns zu erstattenden Bericht über das Verwaltungsjahr 1889/90 haben wir zunächst dem Gefühl schmerzlicher Trauer Ausdruck zu geben, in welche unsere Bürgerschaft zusammen mit dem deutschen Volke durch den Tod der Kaiserin Augusta, der treuen Lebensgefährtin unseres unvergesslichen großen Kaisers Wilhelm I., der liebevollen Mutter des edlen Dulders Kaisers Friedrich III. versetzt worden ist. Beseelt von dem Geiste der Humanität, hat die hochselige Kaiserin ihre Lebensaufgabe darin gefunden, menschliches Elend und Leiden zu lindern, Werke der Barmherzigkeit und Liebe zu thun, und so ist sie, wie das an ihrem Grabe bezeugt worden ist, im besten Sinne des Wortes „eine Samariterin auf dem Throne“ geworden. Die Dankbarkeit unzähliger Nothleidender, denen sie Hilfe und Trost auch in unserer Stadt hat zu Theil werden lassen, folgt ihr in das Grab nach, und in inniger Verehrung und Liebe werden auch wir stets dieser edlen Fürstin gedenken.

Zur Erstattung des Verwaltungsberichts selbst übergehend, haben wir zunächst mitzutheilen, daß der Rechnungsabschluss des jetzt ablaufenden Verwaltungsjahres ein recht günstiger sein wird.

Nach den desfalls gemachten Erhebungen steht zu erwarten, daß ein Bestand von 470 000 Mk., das sind 160 000 Mk. mehr als im Vorjahre, verbleiben wird. Dieses erfreuliche Resultat ist im wesentlichen dem Umstande zu verdanken, daß abgesehen von Mehr-Einnahmen bei der Gas- und Schulverwaltung, sowie bei dem Wohnungssteuer- und dem Grund- und Gebäudesteuerzuschlagsfonds rund 58 000 Mk. mehr als veranschlagt an Gemeinde-Einkommensteuer eingehen werden, und daß bei dem Extraordinarium der Rammerei-Verwaltung aus den landwirthschaftlichen Zöllen rund 118 000 Mk. gegen 55 000 Mk. des Vorjahres zu vereinnahmen waren. Von dem Bestande haben wir 250 000 Mk., d. i. den Betriebsfonds des letzten Jahres, wieder als Betriebsfonds in den Etat eingestellt, 106 000 Mk. für den Neubau der Mattenbühner Brücke, 50 000 Mk. für Neupflasterungen, 50 000 Mk. als erste Baurate für den Bau eines Schulhauses in der Baumgart'schen Gasse und 10 000 Mk. für die Beschaffung einer Dampfpumpe ausgeworfen, den weiteren kleinen Rest aber zur Deckung anderer Forderungen des Ausgabe-Etats verwandt. In Folge der eben erwähnten größeren Ausgabe-Beträge schließt der Hauptvoranschlag für den Stadthaushalt des Verwaltungsjahres vom 1. April 1890 bis dahin 1891, welchen wir Ihnen hiermit nach vorschrittmäßiger Auslegung überreichen, in Einnahme und Ausgabe mit 3 922 000 Mk., d. i. mit einem Mehr von 229 325 Mk. gegen den laufenden ab. Eine Erhöhung des Zuschlagsprocentfußes wird nicht eintreten; bei uns zur Ausgleichung des Etats an Gemeinde-Einkommensteuer mehr eingestellten 30 000 Mk. werden nach dem eben mitgetheilten günstigen Ertragniß der Gemeindesteuer in dem ablaufenden Berichtsjahre sicher auch in dem neuen Jahre eingehen. — Der Stand der Restverwaltung, wenn schon ungünstiger als im Vor-

jahre, darf mit Rücksicht auf die auch im letzten Jahre wenig günstigen Erwerbsverhältnisse unserer Landwirthschaft immerhin noch als zufriedenstellend bezeichnet werden, da an Pachtzins, Kaufschuß- und Auktionenresten nur gegen 10 000 Mk. verbleiben werden.

Der Kapitalfonds ist von 431 320 Mk. auf rot. 436 170 Mk. angewachsen. Von den Einnahmen desselben heben wir hervor: a. Ablösungskapitalien für Gefälle und Berechtigungen 32 154 Mk., darunter 17 997,25 Mk. abgelassene Rente von der von Schichau erworbenen früher Boshcke'schen Parzelle vor dem Olivaer Thore; b. Kaufgeld für veräußerte Grundstücke 68 312 Mk., darunter 67 033 Mk. für die von der Zucker-Raffinerie Danzig erworbenen Parzellen des Olivaer Freilandbes; c. aus herrenlosen Nachlässen 3927 Mk. Dagegen sind aus demselben neben anderen kleineren Summen verausgabt: 1. 65 000 Mk. für das von der Synagogengemeinde gekaufte Grundstück Cavendel- und Häckergrasenecke, — 2. 14 216 Mk. für das von den Eller'schen Eheleuten erworbene Grundstück Baumgart'sche Gasse Nr. 2, — 3. 3090 Mk. Kaufgeldzuschuß für das von der Armenanstalt Pelonken gekaufte frühere Diefel'sche Grundstück Oliva Bl. 129 des Grundbuches, — 4. 3202 Mk. Kostenhälfte für das Anschlußgeleise der Weichseluferbahn nach dem Grundstück vor dem Olivaer Thore Nr. 1, — 5. 6666 $\frac{1}{3}$  Mk. Zuschuß zum Bau eines neuen Stalles auf dem Rammerei-Vorwerke Ziesewald. Der besonders verwaltete Kapitalanfallungs-fonds hat um 17 878 Mk. zugenommen und beträgt jetzt 453 726 Mk. Aus der Anleihe von 1882 sind noch 361 083 Mk. im Bestande verblieben.

Die Schulden der Stadt betragen, nachdem im Jahre 1889/90 insgesamt 163 650 Mk. getilgt sind, noch: 1. von der Anleihe von 1850 36 600 Mk., 2. von der Anleihe aus dem Reichsinvaliden-fonds 4 621 500 Mk., 3. von der Anleihe von 1882 2 367 100 Mk., 4. Hypothekenschuld auf dem Mühlengrundstücke vor dem Hohen Thore, auf den Grundstücken Langgasse Nr. 26 und Baumgart'sche Gasse Nr. 2 147 800 Mk., zusammen 7 173 000 Mk.

Von den in der Verwaltung vorgekommenen Personal-Veränderungen heben wir, nachdem Ihr Herr Vorsteher, dessen Bericht Ihrem Beschlusse gemäß zusammen mit dem unsrigen gedruckt werden soll, hierüber ausführliche Mittheilungen gemacht hat, nur das Ausscheiden der Herren Stadträte Hinz und Büchtemann hervor, deren treue und erfolgreiche Thätigkeit im Interesse unserer Stadt Sie mit uns kennen und schätzen gelernt haben, und deren Fortgang beide städtischen Collegien aufrichtig bedauern. An Stelle des als Landesrath in die westpreussische Provinzial-Verwaltung eingetretenen Herrn Hinz haben Sie Herrn Magistrats-Assessor Witting gewählt, der seit dem 1. Juni v. J. sein neues Amt angetreten hat. Die Stelle des zum Bürgermeister von Charlottenburg gewählten Herrn Büchtemann haben Sie ausgeschieden und werden Sie die Ersatzwahl in nächster Zeit vornehmen. Zu den einzelnen Verwaltungen übergehend haben wir Folgendes anzuführen:

### Rammerei-Verwaltung.

Bei den meisten Positionen der Einnahmen und Ausgaben des Rammereifonds werden wesentliche Abweichungen von den Etatsansätzen sich nicht ergeben.

nur bei den Pachten und Mieten werden zufolge der bei der Neuverpachtung der Bürgerwiesen, des Bodenbruches, der Heububer Rämpfe theilweise erzielten Mindergebote Mindereinnahmen von rund 1700 Mk. und bei dem Laudemium und den Caducgeldern solche von etwa 870 Mk. zu verzeichnen sein. Demgegenüber werden an Kreiscommunalabgaben und an Ausgaben von den Pachtzuschlägen 3800 Mk. erpart werden. An Kaufschuß werden 23 000 Mk. mehr, als der Etat vorgesehen, zu vereinnahmen sein. In Folge bewilligter Theilzahlungen werden aber hier gegen 12 000 Mk. in Resteinnahme verbleiben. Eine gleiche Summe wird in Folge der schlechten Ernte dieses Jahres voraussichtlich auch bei den Pachtzinsen im Rückstande verbleiben, da viele Pächter nicht in der Lage sind, die Pachtzinsen diesmal pünktlich entrichten zu können. Bei dem Extraordinarium des Rammereifonds sind, wie wir bereits angeführt haben, rund 118 000 Mk. aus den landwirthschaftlichen Zöllen zur Vereinnahmung gelangt. Bei dem Fonds der Handelsanstalten werden an Lager- und Baumgeldern, an Brückenbruchlaggeldern, und an Arhangelfällen zusammen etwa 750 Mark, an Stromgeldern aber 4470 Mk. mehr gegen die Etats-Ansätze eingehen. Dagegen werden die Einnahmen an Theerhofsgefällen um 1140 Mk., an Lagergeld vom Bleihofe um 5290 Mk. gegen den Etat zurückbleiben.

Verwaltung der Wasserleitung und Kanalisation. Die Betriebsverhältnisse unserer Wasserwerks-Anlagen und des Kanalisations-Systems sind während des Berichtsjahres durchaus zufriedenstellende gewesen. Beim Wasserwerk insbesondere sind genügend reichlicher Wasserzufluß auf der einen, angemessener Consum auf der anderen Seite erfreulicher Weise zu constatiren, wie denn auch Störungen in dem gesammten Betriebe nicht vorgekommen sind.

I. Das Wasserquantum, welches unserer Stadt durch die Prangenauer Quellwasserleitung im verfloffenen Jahr zugeführt wurde, beträgt 3 771 709 Cubikmeter gegen 3 823 629 Cubikmeter im Vorjahr; das Tagesdurchschnittsquantum stellte sich auf 10 333,4 Cubikmeter gegen 10 447 Cubikmeter im Vorjahr. Die Abnahme gegen das Jahr 1888/89 wird sich auf die erheblich geringere Zahl von atmosphärischen Niederschlägen zurückführen lassen; immerhin weisen obige Zahlen gegen frühere Jahre, insbesondere gegen 1887/88, eine nicht unerhebliche Steigerung auf. Was wir im letzten Verwaltungsbericht betonen durften, daß sich in Folge der Aufstellung der Wassermesser die Consumverhältnisse unserer Stadt günstig gestaltet haben, das können wir auch für das laufende Berichtsjahr constatiren. Das Hauptreservoir in Ohra ist im verfloffenen Jahre, trotz unausgesetzten Drucks bei Tag und Nacht, wiederum durchweg noch am Abend völlig gefüllt gewesen: ein erfreuliches Resultat, da es zeigt, daß der Betrieb sich in richtigen Bahnen bewegt. An Wassermessern sind 80 neue aufgestellt, und es beträgt jetzt die Zahl der unter Wassermesserkontrolle stehenden Grundstücke rund 4000. Die Zahl der Wasseranschlüsse an die Prangenauer Leitung betrug 20 gegen 23 im Vorjahr; insgesamt sind jetzt 4130 Grundstücke angeschloffen. Eine Erweiterung des öffentlichen Rohr-Systems hat stattgefunden in der Gartengasse mit 112,8 Mtr., der Grabengasse mit 86,5 Mtr. und am Olivaerthor mit 55,0 Mtr. Außerdem sind zwei neue Hydranten aufgestellt worden. Bezüglich der Ertrags-

verhältnisse wird die Etats-Einnahmesumme aller Voraussicht nach nicht unerheblich überschritten werden. Die drei ersten Quartale, welche wir mit je 70 000 Mk. Einnahme veranschlagt hatten, haben zusammen eine solche von rund 226 500 Mk. gebracht; ein kleiner Rückgang des dritten Quartals gegen das Vorjahr dürfte sich im vierten Quartal reichlich ausgleichen. Die Ausgaben haben im wesentlichen den Voraussetzungen bei Aufstellung des Etats entsprochen.

II. Hinsichtlich des Wassers aus der Pelonkener Quellleitung sind im verfloffenen Berichtsjahr Klagen über Qualität nicht zu uns gelangt. Wir bleiben bemüht, durch sorgfältige, häufige Reinigung der Leitung und des Reservoirs Unzuträglichkeiten nach Kräften vorzubeugen. Das Rohrnetz dieser Leitung hat eine erhebliche Erweiterung (1365,5 Mtr. und 5 Hydranten) erfahren durch Fortführung der Rohre von Langfuhr bis zur halben Allee. Durch Ihren Beschluß vom 18. Juni 1889 haben Sie einen Betrag von 12 000 Mk. hierzu bewilligt (5600 Mk. hiervon aus der Restverwaltung) und gleichzeitig den Abschluß von Verträgen mit verschiedenen Adjacenten der großen Allee genehmigt. Die letzteren haben sich verpflichtet, einen Theil der Kosten wiederzuerstatten, und es steht zu erwarten, daß noch weitere Adjacenten Anschlußberechtigung nachsuchen und dadurch die diesseits aufgewendeten Kosten herabmindern werden. Nachdem 7 neue Privatanschlüsse hinzugekommen sind, bestehen zur Zeit deren 109. Der Wasserverbrauch in den beiden Vorstädten hat sich im 2. und 3. Quartal nicht ganz auf der Höhe des Vorjahres gehalten, während er im April-Juni das Vorjahr übertraf. Immerhin wird die Veranschlagungssumme voraussichtlich erreicht werden, wie denn auch zu hoffen ist, daß die Erweiterung des Rohrnetzes und anderweitige Anlagen auf die finanziellen Ergebnisse günstig einwirken werden.

III. Bei der Tempelburger Leitung haben wir uns damit begnügt, durch Reparaturen die nicht selten vorkommenden Schäden auszubessern und dadurch die Leitung betriebsfähig zu erhalten. Die etatsmäßig ausgelegte Summe von 1450 Mk. für Ausgaben wird wahrscheinlich um ein wenig überschritten werden. Die Einnahmen betragen wie früher 45 Mk.

IV. Im Kanalsystem ist die Anbringung von 9 Einsteigeschächten und 2 Gullins zu vermerken; das Rohrnetz ist um 44,10 Meter in der Carlengasse und um 89 Meter in der Grabengasse erweitert worden. Neue Kanalisations-Anschlüsse haben 32 (gegen 28 im Vorjahr) stattgefunden, so daß jetzt deren 4404 vorhanden sind. Von den Dampfhebeln der Pumpstation ist zunächst der eine im Berichtsjahre einer gründlichen Reparatur unterzogen worden. Für die Arbeit war bereits im Etat eine, freilich nicht ganz hinreichende Summe ausgelegt. Dergleichen ist, früheren Beschlüssen gemäß, der eine Extractor auf der Pumpstation durch die Firma Klammer reparirt und wieder betriebsfähig gemacht. Die Bewirthschaftung und der Betrieb auf den Riefefeldern ist während des Berichtsjahres regelmäßig gewesen und hat irgend welche Störungen nicht erfahren.

### Börsen-Depeschen der Danziger Zeitung.

Hamburg, 18. März. Getreidemarkt. Weizen loco rubig, holsteinischer loco neuer 185—194. — Roggen loco rubig, mecklenburgischer loco neuer 175—180, ruß,

